



# FAX NOTICIAS

Sección Cultural e Informativa  
Embajada de los Estados Unidos

Para más informes comuníquese a : Tel. 2432621, Fax. 2433006, Av. Arce 2780

No. 31

28 de abril del 2004

## Grupo SAVAE de Estados Unidos inaugura el V Festival Internacional de Musica Barroca “ Misiones de Chiquitos”

Con el auspicio de la sección cultural de la Embajada de los Estados Unidos, el grupo San Antonio Vocal Arts Ensemble (SAVAE) se presentará en el V Festival Internacional de Musica Barroca "Misiones de Chiquitos", el jueves 29 de abril a las 20:30 en el concierto inaugural del Festival en la Iglesia de San Javier. El Embajador de los Estados Unidos, David Greenlee, estará presente en el concierto inaugural y dará unas palabras de bienvenida, junto con la Alcaldesa de San Javier, Raquel Sanchez y el Director del Festival, Marcelo Arauz.

El grupo SAVAE realizará otras dos actuaciones, el viernes 30 de abril en la Iglesia de San Ignacio de Velasco a las 20:30 y el domingo 2 de mayo en la Capilla Los Huerfanos de Santa Cruz a las 19:00.

En sus conciertos, el grupo estadounidense intenta capturar los estilos musicales de los indígenas mexicanos, incas, africanos, españoles y europeos, que comenzaron a fusionarse en la etapa temprana de la época colonial española en México y Sudamérica. La mayoría de las piezas vienen de archivos catedralicios en México, Guatemala, Bolivia y Perú.

El uso de instrumentos de viento y percusión mesoamericanos de SAVAE está basado en trabajos artísticos aztecas y pinturas tempranas de las primeras décadas que siguieron a la conquista. Algunos instrumentos usados son huehuetl (tambor vertical), teponaztli (tambor horizontal), huilacapitzi (flauta de cerámica), atecocolli (trompeta de concha), cuerno de ciervo, lajas (piedras), chicahuatzli (rainstick), ayacaxtli (variedad de sonaja), omichahuatzli, flauta indígena norteamericana, flauta dulce europea, tamborín, y guitarra.

El grupo **San Antonio Vocal Arts Ensemble (SAVAE)** hizo su debut en 1989 con un concierto en la histórica Catedral de San Fernando en San Antonio, Texas. Con su hogar en la ciudad latina más colorida de los Estados Unidos, **SAVAE** es conocido mundialmente por sus grabaciones extraordinarias de música antigua de Latinoamérica. **SAVAE** se ha representado varias veces en National Public Radio, Sound and Spirit, Latino USA, y Weekend Edition. El programa nacional de música antigua, Armonía, presentó a **SAVAE** en un programa de música del medio-oriente llamado "Música de la Luz." Numerosos artículos sobre el grupo han sido publicados en importantes periódicos norteamericanos.

El agregado cultural de la Embajada Americana Rolf Olson, dijo que se sentía muy contento de que Estados Unidos participara por cuarta vez en este importante festival que muestra al mundo la fuerza y belleza de la música barroca de las misiones de Chiquitos, algo de lo que Bolivia debe sentirse muy orgullosa. En años anteriores Estados Unidos participó con el grupo de música antigua "Hesperus" de Washington DC (1998 y 2002) y con el ensemble "Chatham Baroque" de Pennsylvania (2000).

La Sección Cultural de la Embajada de los Estados Unidos tiene como misión promover actividades educativas y culturales que reflejen la cultura de los Estados Unidos y que manifiesten un denominador común con Bolivia. Entre otras actividades, el año pasado se apoyó la creación de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Santa Cruz con la venida de su primer director, el Dr. Kenneth Sarch. También se inauguró el Archivo de Música Misional en San Ignacio de Moxos, a través del Fondo del Embajador para la Preservación Cultural. Asimismo, en la ciudad de La Paz se apoya anualmente a la Orquesta Sinfónica Nacional con un programa de música norteamericana y se participa en el Festival Internacional de Jazz. También, de forma permanente, se apoya las iniciativas culturales y académicas de los Centros Boliviano Americanos en el país.

El Festival Internacional de Música Barroca "Misiones de Chiquitos" es organizado por la Asociación Pro Arte y Cultura (APAC) de forma bianual. Para mayores informes y compra de entradas en Santa Cruz llamar al teléfono 333-2287 o dirigirse a las oficinas de APAC en las instalaciones del Museo de Arte (Calle Sucre esquina Potosí).